

Преподавание Страноведения И Культуры Изучаемого Языка Для Иностраннных Студентов

Д. А. Атауллаева¹

Аннотация: С появлением коммуникативных методов задача преподавания/изучения иностранного языка – это приобретение навыка коммуникации, способной сделать обучающего способными вести себя корректно при общении с носителями этого языка. Этот навык общение не ограничивается грамматическими или лингвистическими аспектами, но оно включает также «межкультурные» элементы, которые являются важными. Для этого, следует рассмотреть взаимосвязь между понятием социальных репрезентаций и преподавания/обучения.

Ключевые слова: коммуникативные навыки, аудиторная практика, социальные представления, межкультурный подход, мобильность

В рамках курса «Страноведение» студенты, изучающие французский язык как иностранный (FLE) обычно состоят из социальных представлений, более о Франции, ее жителей, ее культуры и ее языка. В данной статье представлена взаимосвязь между понятием социальные представления и преподавание. Учет межкультурного подхода представляется нам важным в преподавании/изучении французского языка, поскольку это приводит к этическому вопросу, позволяющему учащимся избегать стереотипов и предрассудков. Таким образом, помогая обучающимся приобрести все межкультурные навыки, через теоретические занятия о культуре.

Одной из целей данного исследования – сосредоточить внимание на преподавание/обучение FLE в университетских условиях. Межкультурный подход направлен на усиление преподавания иностранных языков в сфере межкультурных исследований. В этом плане, с оптической точки зрения межкультурная перспектива играет значительную роль, в основе которой имеется процесс преподавания/обучения.

Французская цивилизация или культура является одновременно объектом изучения и межкультурной целью. Это действие, специфичное для общества включает в себя мировоззрения и конкретные действия и эволюцию определенного народа в мире. Обучение страноведению или французской культуры специально разработана как инструмент для выражения и коммуникации. Преподавание французской цивилизации на уроках FLE – это изучение реалий нынешнего мира, культуры людей, моды, способы размышления, сведения об образ жизни французов о французских традициях и обычаях посредством повседневной жизнь французов.

Преподавание иностранного языка подразумевает сначала изучение собственной культуры и цивилизации. Более того, преподавание французской цивилизации требует больших усилий, чтобы открыть и полностью понять все культурные ценности другой страны, такие как «фестиваль, танец, музыка и театр». Все это приводит обучающихся к новым горизонтам, открывающим двери общения между цивилизациями, культурами и традициями.

Данное исследование позволяет рассмотреть плоды размышлений о

о лингвистических и коммуникативных проблемах, связанных главным образом с преподаванием французской цивилизации на уроках FLE с точки зрения межкультурной перспективы. С одной стороны, студенты FLE в иностранных университетах могут получать

¹ Ст. преп Сам ГИИЯ



максимальную пользу от языкового пребывания и практической работы во Франции или во франкоязычной стране. С другой стороны, это интенсивная языковая подготовка может стать межкультурной проблемой. И в этом случае иностранные студенты FLE имеют социальные представления, связанные с французским языком и культурой. Поэтому при преподавании **Страноведения** следует учитывать социальные представления иностранных студентов в изучении французского языка и получения межкультурных знаний.

Очевидно, что изучение иностранного языка всегда связано с определенной культурой, и именно поэтому мы говорим, что «язык — это неотъемлемая часть культуры». Какие факторы влияют на приобретение студентами культурной компетентности. При этом необходимо учитывать методологию изучения культурных фактов, выбор и представление содержания и уровня компетентности и оценки.

Культурные представления о Франции в других странах, чаще всего

позитивные, формируют восприятие студентов. Несмотря на то, что они

основаны на стереотипах, эти представления играют фундаментальную роль в выборе языка, который необходим не только для социального престижа, но и для профессионального успеха.

Кредитная мобильность узбекских студентов и пребывание в течение определенного времени во Франции или в одной из франкоязычных стран позитивно влияет на мотивацию и понимание французского языка и культуры.

Согласно Веасоо «Межкультурный подход направлен на «проведение первичных представлений к обработанным представлениям, прошедшим через наблюдение, анализ, и осознание». [1995: 1].

Межкультурная коммуникация связана с обменом и отношениями между разными культурами. Понятия курса страноведение должно отражать культурную компетентность и межкультурность, подчеркивать контакты и сравнение двух культур: культуры изучаемого языка и своей культуры изучаемого языка. Преподаватель должен признать тот факт, что всегда существует связь между лингвистическим и культурным аспектом.

Страноведение является мотивацией для изучения языка обучения, оставаясь при этом источником языкового обогащения. Лингвистический барьер может стать серьезным препятствием для изучения цивилизации. Что касается взаимоотношений языка и страноведения, то преподавание французского языка должно включать в себя коннотации культур и должно включать сравнительный и контрастный характер.

В заключении следует отметить, что изучение иностранного языка требует, с одной стороны, должно ссылаться на социокультурное содержание. С другой стороны, для получения желаемого результата в лингвистическом плане, необходимы коммуникационные стратегии и соответствующие межкультурные программы (языковое пребывание, учеба и анализ стереотипов, виртуальные занятия и т.д.)

Список литературы

1. Beacco J.-C. (1995). Les dimensions culturelles des enseignements de langue. Paris: Hachette Livre/Français Langue Étrangère.
2. Bardin, L., (1980), L'analyse de contenu, Paris, Le psychologue, P.U.F.
3. Blanchet Ph. (2007). L'approche interculturelle comme principe didactique et pédagogique structurant dans l'enseignement/apprentissage de la pluralité linguistique. In: Ph.
4. Pu, Z. 2007. « La politesse comme entrée pour l'acquisition / apprentissage d'une langue étrangère », Synergies Chine, n°2, p.165-171. [En ligne] : <https://gerflint.fr/Base/Chine2/pu.pdf> [consulté le 2 mai 2019].

